

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/AG/W/34

11 de junio de 1998

(98-2398)

Comité de Agricultura

Original: inglés

CUESTIONES RELATIVAS A LA APLICACIÓN - AYUDA INTERNA

Documento de debate presentado por Nueva Zelandia

Las cuestiones siguientes que se refieren a la aplicación de los compromisos en materia de ayuda interna se han planteado en reiteradas ocasiones en el Comité de Agricultura. Nueva Zelandia presenta este documento como información de base y para promover entre los Miembros interesados un debate sobre la forma de resolverlas. Puede que otros Miembros deseen añadir otras cuestiones a la lista para su debate.

1. Modificación de los precios exteriores de referencia

Al determinar el componente de sostenimiento de los precios del mercado de la MGA Corriente, los Miembros han de calcular la diferencia entre un precio exterior de referencia fijo y el precio administrado aplicado, diferencia que después se multiplica por la cantidad de producción con derecho a recibir este último precio, a fin de determinar la ayuda destinada al sostenimiento de los precios del mercado para ese producto. En los cuadros justificantes DS.5 y DS.6 del documento titulado Prescripciones en materia de notificación y modelos de las notificaciones (G/AG/2) se indica que los precios de referencia externos se han de basar generalmente en los cuadros justificantes de la serie AGST.

Para calcular el sostenimiento de los precios del mercado, varios Miembros han empleado precios exteriores de referencia modificados, en vez de los precios de referencia fijos originalmente proporcionados en los documentos de la serie AGST. La modificación de los precios exteriores de referencia puede influir sustancialmente en el valor del sostenimiento de los precios del mercado y, por consiguiente, en el valor de la MGA Corriente. Los precios exteriores de referencia se han modificado de las formas siguientes:

- a) ajustes para reflejar la inflación;
- b) ajustes para reflejar las variaciones del tipo de cambio/o utilización del precio exterior de referencia en una moneda distinta; y
- c) la utilización de un período de referencia distinto del período 1986 a 1988.

El Acuerdo sobre la Agricultura no prevé esas modificaciones. El párrafo 9 del anexo 3 estipula claramente que los precios exteriores de referencia son fijos y se basarán en los años 1986 a 1988. Al calcular el sostenimiento de los precios del mercado, los Miembros deben utilizar las cifras que facilitaron en sus documentos de la serie AGST. Si bien se reconoce que la inflación puede influir en la magnitud de una diferencia de precios, Nueva Zelandia considera que los precios exteriores de referencia proporcionados originalmente en la serie AGST se deben seguir utilizando en todos los casos. Si ulteriormente se comprueba que, como consecuencia de una inflación excesiva, la MGA Corriente sobrepasa el nivel de compromiso consignado en relación con la MGA se aplicará el

párrafo 4 del artículo 18 del Acuerdo. Los Miembros pueden argumentar a favor de que se realice un ajuste en función de la inflación, presentando las cifras ajustadas y las explicaciones técnicas correspondientes junto con las cifras sin ajustar. Del mismo modo, con las nuevas medidas de sostenimiento de los precios del mercado, se debe seguir utilizando un precio exterior de referencia basado en el período de 1986 a 1988.

2. Utilización de cifras negativas en el cálculo de la MGA Corriente

Al calcular el componente de sostenimiento de los precios del mercado de la MGA, un precio administrado aplicado inferior al precio exterior de referencia se traducirá en una cifra negativa. Análogamente, otros componentes de la MGA pueden ser negativos como resultado de los impuestos o gravámenes aplicados en la esfera de la agricultura. Una cifra negativa de la MGA significa que un país está en realidad gravando a ese producto.

Es importante el trato que se da a las cifras negativas en el cálculo de la MGA Total (para todo el sector). Las disciplinas relativas a la ayuda interna se establecieron para reducir las formas de ayuda con efectos de distorsión del comercio (esto es, las cifras positivas), y no para reducir los impuestos en la esfera de la agricultura. Por consiguiente, no existen normas explícitas en cuanto al trato que se ha de dar a las cifras negativas, si bien del párrafo 4 del artículo 6 se desprende que las cifras negativas (por definición *de minimis*) no se deben incluir en el cálculo de la MGA Total. Los Miembros no deberían poder utilizar cifras negativas para contrarrestar la MGA positiva, pues ello permitiría que los Miembros aumentaran efectivamente sus niveles de ayuda por encima de los niveles de compromiso consignados.

3. Cantidad de producción con derecho a recibir el precio administrado aplicado

Al calcular la ayuda destinada al sostenimiento de los precios del mercado, se ha de multiplicar la diferencia entre el precio administrado aplicado y un precio exterior de referencia por la cantidad de producción con derecho a recibir el precio administrado aplicado. En la mayoría de los casos, cuando se emplean los precios administrados el sostenimiento de los precios no se limita a una cantidad específica, sino que en general se aplica a toda la producción que, por ejemplo, se destina a compras del Estado. En esos casos, el precio administrado aplicado beneficia a todo el mercado y no solamente a la cantidad realmente adquirida por el Estado. Así pues, la cifra correspondiente a la cantidad en el cuadro justificante DS.5 debería reflejar la producción total. Ahora bien, en varios casos se observa que los Miembros sólo indican como producción con derecho a recibir el precio administrado aplicado las compras estatales efectivas y no la producción total. En ocasiones se indica un nivel cero de producción con derecho a recibir el precio administrado aplicado, lo que no puede representar el efecto real de las políticas vigentes (que siguen influyendo en los precios y en la producción incluso si no se efectúan compras estatales).

4. Información para justificar el recurso a la cláusula *de minimis*

En virtud del párrafo 4 del artículo 6, ningún Miembro tendrá obligación de incluir en el cálculo de su MGA:

- a) la ayuda otorgada a productos específicos que no exceda del 5 por ciento (o el 10 por ciento en el caso de los países en desarrollo) del valor total de su producción de ese producto;
- b) la ayuda no referida a productos específicos que no exceda del 5 por ciento (o el 10 por ciento en el caso de los países en desarrollo) del valor total de su producción con respecto a todos los productos.

Un problema que se plantea constantemente en el Comité es que los Miembros afirman en sus notificaciones que la ayuda proporcionada es *de minimis* pero no suministran las cifras del valor total de la producción para respaldar esas afirmaciones. Por motivos de transparencia y a fin de facilitar el examen, Nueva Zelandia considera que en todos los casos en los que se recurre a la cláusula *de minimis* se deben proporcionar también las cifras correspondientes al valor total de la producción.

5. Información adecuada en las notificaciones

Un problema habitual que se ha planteado durante el examen de las notificaciones en el Comité es que la información facilitada en los cuadros justificantes DS.1 (medidas del compartimento verde), DS.2 (trato especial y diferenciado) y DS.3 (compartimento azul), no ha sido suficiente para que los demás Miembros determinen razonablemente el carácter de una medida concreta. Hay ejemplos en los que las "descripciones" se han limitado a una sola palabra. Los modelos de notificación de los cuadros justificantes DS.1 a DS.3 son bastante claros: se pide a los Miembros que señalen la categoría a la que pertenece la medida, la denominación de la medida y una descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el anexo o artículo correspondiente. De nuevo por motivos de transparencia y a fin de facilitar el examen, Nueva Zelandia considera que los Miembros deben presentar en todos los casos los cuadros justificantes DS.1 a DS.3 incluyendo estos cuatro elementos para cada medida identificada.
